



ПАРЛАМЕНТСКАЯ АССАМБЛЕЯ «Евронест»

**Правила процедуры,
утверждённые в г. Брюссель 3 мая 2011 года
с изменениями от 3 апреля 2012 года (г. Баку),
29 мая 2013 года (г. Брюссель),
18 марта 2015 года (г. Ереван),
1 ноября 2017 года (г. Киев) и
26 июня 2018 года (г. Брюссель)**

СТАТЬЯ 1

Цели и задачи

1. Парламентская ассамблея «Евронест» является парламентским органом, созданным в рамках программы «Восточное партнёрство», объединяющей Европейский союз и его Восточноевропейских партнёров, к которым, в принципе, может быть применена статья 49 Договора о Европейском союзе. В основе этого парламентского органа лежат взаимные интересы и обязательства, а также принципы дифференциации, совладения и ответственности.
2. Парламентская ассамблея «Евронест» действует в форме парламентского форума, целью которого является содействие созданию необходимых условий для ускорения политического объединения и дальнейшей экономической интеграции между Европейским союзом и Восточноевропейскими партнёрами. Парламентская ассамблея «Евронест» в качестве органа, ответственного за парламентские консультации, контроль и мониторинг программы «Восточное партнёрство» содействует укреплению, развитию и зримости программы.
3. Участие в Парламентской ассамблее «Евронест» осуществляется на добровольной основе при условии соблюдения критериев членства, установленных в Учредительном акте, при этом Парламентская ассамблея «Евронест» сохраняет дух интеграции и открытости.

4. Парламентская ассамблея «Евронест» способствует практической поддержке «Восточного партнёрства», а также вносит свой вклад в его развитие и укрепление по четырем тематическим платформам, а именно:

- а) вопросы, касающиеся фундаментальных ценностей, в том числе демократии, верховенства закона, соблюдения прав человека и основных свобод, а также вопросы, касающиеся рыночной экономики, устойчивого развития и надлежащего управления;
- б) дальнейшая экономическая интеграция между ЕС и его Восточноевропейскими партнёрами, способствующая реализации социально-экономических реформ стран Восточноевропейских партнёров, а также либерализация торговли и инвестиций, ведущая к сближению с правовыми нормами и стандартами ЕС в целях создания сети широких и всеобъемлющих зон свободной торговли;
- с) механизмы взаимной поддержки и безопасности в области энергетики и гармонизация политики и законодательства Восточноевропейских партнёров в области энергетики;
- д) содействие личным контактам и создание условий для взаимодействия между гражданами Европейского союза и Восточноевропейских партнёров и, в частности, молодежи; содействие сотрудничеству в области культуры и межкультурному диалогу, а также поддержка образования, научных исследований и развития информационного и медийного общества.

В данном контексте Парламентская ассамблея «Евронест» стремится к надлежащей координации в работе её собственных постоянных комитетов и четырёх тематических платформ. По обоюдному соглашению сопредседателей комитетов и председателей тематических платформ, представители комитетов Парламентской ассамблеи «Евронест» могут присутствовать на заседаниях платформ и наоборот.

СТАТЬЯ 2

Состав

1. Парламентская ассамблея «Евронест» является совместной ассамблеей в следующем составе:
 - а) 60 членов Европейского парламента;
 - б) по 10 членов от каждого участвующего парламента Восточноевропейских партнёров.
2. Члены Парламентской ассамблеи «Евронест», делегированные Европейским парламентом и парламентами Восточноевропейских партнёров, назначаются Европейским парламентом и каждым из парламентов Восточноевропейских партнёров соответственно согласно установленным процедурам, чтобы обеспечить максимально возможное представительство различных политических групп и делегаций. Согласно тем же процедурам каждый участвующий парламент может по своему усмотрению назначать заместителей членов Парламентской ассамблеи «Евронест».

3. Парламентская ассамблея «Евронест» формируется на основе парламентских делегаций, представленных от имени двух её составляющих. Члены могут также объединяться в рамках своих политических групп, представленных на Парламентской ассамблее «Евронест».
4. Парламенты-участники обеспечивают равное численное соотношение полов при назначениях в Парламентскую ассамблею «Евронест» и её органы.
5. Парламентская ассамблея «Евронест» обеспечивает, чтобы во всех её органах соблюдалось равновесие в отношении политических групп и гражданства членов.
6. Во всех случаях любое свободное место остается в распоряжении парламента, которому оно выделено.

СТАТЬЯ 3

Обязанности

1. Парламентская ассамблея «Евронест» является форумом для парламентских дискуссий, консультаций, контроля и мониторинга по всем вопросам, касающимся «Восточного партнёрства». С этой целью, помимо прочего, Парламентская ассамблея «Евронест» принимает резолюции, рекомендации и заключения, предназначенные для саммита «Восточного партнёрства», институтов и конференций министров, занимающихся вопросами по развитию «Восточного партнёрства», а также для учреждений Европейского союза и Восточноевропейских партнёров.
2. Парламентская ассамблея «Евронест» поощряет максимальное использование программ ЕС, открытых для Восточноевропейских партнёров, и способствует ему.

СТАТЬЯ 4

Председательство и Бюро

1. Обе составляющие Парламентской ассамблеи «Евронест» формируют из своих членов Бюро, которое состоит из двух Сопредседателей, обладающих равным статусом (по одному от каждой из двух составляющих Парламентской ассамблеи «Евронест»), нескольких заместителей Сопредседателей (по одному от каждого участвующего Восточноевропейского партнёра, кроме страны, гражданином которой является соответствующий Сопредседатель, и такого же числа от Европейского парламента). Процедуры избрания и сроки пребывания в соответствующих должностях определяются каждой составляющей Ассамблеи в отдельности.
2. Любой член Бюро, который не может присутствовать на предстоящем заседании Бюро, может быть заменен членом Парламентской ассамблеи «Евронест», принадлежащим к той же фракции Европейского парламента или к той же делегации Восточноевропейского партнёра. О такой замене Сопредседатели должны быть проинформированы в письменной форме заблаговременно до начала заседания. При

замене Сопредседателя заменяющий его член выполняет его функции в качестве члена Бюро, но не Сопредседателя.

3. На Бюро возлагается обязанность по координированию работы Парламентской ассамблеи «Евронест», по мониторингу её деятельности, принятия резолюций и рекомендаций и по установлению связей с саммитом «Восточного партнёрства», конференциями министров и группами высокопоставленных должностных лиц и послов, а также представителями гражданского общества и прочих органов. Бюро представляет Ассамблею во взаимоотношениях с другими учреждениями.

4. Заседания Бюро проводятся по инициативе Сопредседателей не реже двух раз в год, при этом одно из таких заседаний проводится одновременно с пленарной сессией Парламентской ассамблеи «Евронест». Кворум Бюро считается достигнутым при наличии как минимум половины членов, представляющих составляющую Восточноевропейских партнёров, и половины членов, представляющих составляющую Европейского парламента.

5. Бюро составляет проект повестки дня заседания Парламентской ассамблеи «Евронест» и процедуры его проведения.

6. На Бюро возлагается ответственность за вопросы, относящиеся к составу и обязанностям комитетов и рабочих групп. Кроме того, Бюро поручает комитетам представление докладов, а также проектов резолюций и рекомендаций. Оно также вправе передавать разные вопросы на рассмотрение комитетов, которые могут представить доклады на конкретные темы.

7. Бюро принимает решения двумя третями голосов присутствующих членов. Если член или заместитель члена Бюро, представляющий делегацию Восточноевропейского партнёра, заявляет от имени своей делегации, что содержание решения, подлежащего принятию в Бюро, может повлиять на жизненно важные интересы его страны и предоставляет письменное обоснование такого утверждения, то для принятия такого решения необходим консенсус членов Бюро. Это правило применяется только в исключительных случаях, когда предложенное решение оказывает особо отрицательное влияние на неприкосновенность, безопасность и жизнеспособность нации и должно применяться только к той части решения, которая влияет на жизненно важные интересы Восточноевропейского партнёра. Это правило не применяется с целью не допущения принятия всего решения в Бюро или при принятии решений по вопросам технического или процедурного характера.

8. Если при подсчете числа присутствующих членов, составляющих кворум, или количества голосов, требуемых для достижения большинства в две трети голосов, полученный результат не является целым числом, такой результат округляется.

СТАТЬЯ 5

Взаимоотношения с саммитом «Восточного партнёрства», Советом министров, Европейской комиссией и конференциями министров

1. Бюро устанавливает тесные связи во всех областях с учреждениями, органами и организациями «Восточного партнёрства».
2. Бюро приглашает представителей саммита «Восточного партнёрства», Совета министров, Европейской комиссии и конференций министров, занимающихся вопросами по развитию и укреплению «Восточного партнёрства», принять участие в сессиях и заседаниях Парламентской ассамблеи «Евронест» и ее органов.

СТАТЬЯ 6

Наблюдатели

1. По предложению Бюро Парламентская ассамблея «Евронест» может разрешить представителям парламентов и «тройки» ЕС присутствовать на заседаниях Парламентской ассамблеи «Евронест» в качестве наблюдателей.
2. Бюро может также приглашать представителей иных учреждений и органов, а также прочих лиц присутствовать на сессиях и заседаниях Парламентской ассамблеи «Евронест», её комитетов и рабочих групп.
3. Бюро может также организовывать неформальное и специальное сотрудничество с национальными парламентами государств-членов ЕС.

СТАТЬЯ 7

Пленарные сессии Парламентской ассамблеи «Евронест»

1. Парламентская ассамблея «Евронест» созывается её Сопредседателями, как правило, один раз в год и поочередно проводится в странах Восточноевропейских партнёров и в помещениях Европейского парламента в одном из мест его работы по приглашению Европейского парламента или принимающего Восточноевропейского партнёра. В годы, в которые проводятся саммиты «Восточного партнёрства», Парламентская ассамблея «Евронест» созывается незадолго до даты проведения саммита.
2. По просьбе Бюро Сопредседатели могут созвать чрезвычайную сессию Парламентской ассамблеи «Евронест».
3. Первое заседание каждой сессии Парламентской ассамблеи «Евронест» открывается Председателем Европейского парламента или Председателем парламента принимающего Восточноевропейского партнёра.

СТАТЬЯ 8

Обязанности Председателя сессии

1. Сопредседатели совместно решают, кто из них будет Председателем каждой сессии Парламентской ассамблеи «Евронест». По просьбе Председателя выполнение

председательских функций во время сессии может быть поручено другому Сопредседателю или заместителю Сопредседателя.

2. Председатель открывает, переносит и закрывает сессии. Он обеспечивает соблюдение Правил процедуры, поддерживает порядок, предоставляет слово, ограничивает время выступления, ставит вопросы на голосование и объявляет результаты голосования.
3. Председатель принимает решения по вопросам, внесённым на рассмотрение во время проведения сессий, включая вопросы, не предусмотренные в настоящих Правилах процедуры. В случае необходимости он консультируется с Бюро.
4. Председатель может выступать в прениях только в целях внесения вопроса на обсуждение или для призыва выступающих к порядку. Если он желает принять участие в прениях, то он должен поручить выполнение председательских функций другому Сопредседателю или заместителю Сопредседателя.

СТАТЬЯ 9

Повестка дня

1. Сопредседатели передают на утверждение Парламентской ассамблее «Евронест» проект повестки дня пленарной сессии, предложенный Бюро.
2. Проект повестки дня каждой пленарной сессии должен включать вопросы двух категорий:
 - а) доклады постоянных комитетов; каждый из этих комитетов в принципе ограничивается представлением одного доклада за сессию. Проекты резолюций, которые также могут быть включены в доклад, должны быть представлены за четыре недели до открытия сессии. Максимальный размер текста проектов резолюций приводится в Приложении II к настоящим Правилам процедуры. По просьбе сопредседателей комитетов Бюро может принять решение о числе докладов, которые будут ставиться на голосование во время сессии, в зависимости от степени прогресса в их составлении;
 - б) вопросы, требующие неотложного рассмотрения, предложенные постоянным комитетом или самим Бюро; такие неотложные вопросы включаются в повестку дня только в порядке исключения и их число не должно быть более трёх на одной сессии.
3. Не менее 10 членов Парламентской ассамблеи «Евронест», представляющих не менее двух делегаций или политических фракций Европейского парламента, могут представить проект резолюции по неотложному вопросу. Проект резолюции по неотложному вопросу должен ограничиваться включенным в повестку дня пунктом «Неотложные вопросы», а размер текста не должен превышать 1 000 слов. Проекты резолюции по неотложным вопросам должны быть представлены за 48 часов до открытия сессии, во время которой они будут рассматриваться и ставиться на голосование.

4. Проекты резолюции по неотложным вопросам должны быть представлены Бюро, которое отвечает за то, чтобы каждый проект соответствовал критериям, изложенным выше в пункте 3, чтобы он был включен в повестку дня и был доступен на рабочих языках Парламентской ассамблеи «Евронест». Предложения Бюро должны направляться на утверждение Парламентской ассамблеи «Евронест».

СТАТЬЯ 10

Кворум

1. Кворум Бюро считается достигнутым при наличии как минимум одной трети членов, представляющих составляющую Восточноевропейских партнёров, и одной трети членов, представляющих составляющую Европейского парламента.
2. Все голоса действительны вне зависимости от числа голосующих, за исключением случаев, когда Председатель по требованию не менее 15 присутствующих членов, заявленному до начала голосования, на момент голосования определил отсутствие кворума. Если подсчёт голосов покажет отсутствие кворума, голосование включается в повестку дня следующей сессии.

СТАТЬЯ 11

Порядок размещения

1. Все члены рассаживаются в алфавитном порядке их фамилий, без учета страны гражданства. Члены Бюро сидят в первых рядах.
2. Представители саммита «Восточного партнёрства», Совета министров, Европейской комиссии, конференций министров и наблюдатели сидят отдельно от членов.

СТАТЬЯ 12

Официальные и рабочие языки

1. Официальными языками Парламентской ассамблеи «Евронест» являются официальные языки Европейского союза и официальные языки Восточноевропейских партнёров. Рабочими языками являются английский, немецкий, французский и русский. Любую языковую поддержку, на которую был сделан запрос для обеспечения всестороннего участия всех членов Парламентской ассамблеи «Евронест» в её работе, в любом рабочем месте обеспечивают соответствующие службы Европейского парламента с согласия парламента страны, в которой проводится заседание.
2. Принимающий Парламент обеспечивает предоставление членам Парламентской ассамблеи «Евронест» рабочих документов на её рабочих языках и по возможности — на всех официальных языках.
3. В принципе во время прений все члены по мере возможности могут выступать на одном из официальных языков Парламентской ассамблеи «Евронест». Выступления

переводятся на рабочие языки Парламентской ассамблеи «Евронест» и на соответствующие официальные языки Европейского союза, если заседания Парламентской ассамблеи «Евронест» проводятся в одном из рабочих мест Европейского парламента и если это возможно согласно Кодексу поведения Европейского парламента в отношении многоязычия.

4. Заседания комитетов или соответственно рабочих групп, а также все слушания проводятся на рабочих языках без ущерба для возможностей, предусмотренных в настоящих Правилах процедуры.

5. Тексты, принятые Парламентской ассамблеей «Евронест», публикуются на официальных языках Европейского союза в Официальном журнале Европейского союза и парламентами Восточноевропейских партнёров на их официальных языках в приемлемой для каждого из них форме.

СТАТЬЯ 13

Открытый характер прений

Сессии Парламентской ассамблеи «Евронест» являются открытыми, если Ассамблея не примет иного решения.

СТАТЬЯ 14

Право на выступление

1. Любой член Парламентской ассамблеи «Евронест» может выступать, когда Председатель предоставит ему слово.

2. Представители саммита «Восточного партнёрства», Совета министров, Европейской комиссии и конференций министров, а также наблюдатели выступают с разрешения Председателя. Если оратор отклоняется от темы, Председатель призывает его к порядку.

3. Если оратор отклоняется от темы, Председатель призывает его к порядку. Если оратор не соблюдает требования Председателя, то Председатель может запретить ему выступать в течение времени, установленного по усмотрению Председателя.

СТАТЬЯ 15

Процедурные вопросы

1. Любой член может поднять процедурный вопрос или выдвинуть предложение процедурного характера и имеет преимущественное право на выступление продолжительностью не более двух минут.

2. По просьбе члена, выступающего против предложения процедурного характера Председатель может предоставить слово одному выступающему не более чем на две минуты.
3. Другим членам слово не предоставляется.
4. Председатель объявляет о своем решении относительно процедурного вопроса или предложения процедурного характера. В случае необходимости он консультируется с Бюро.

СТАТЬЯ 16

Право голоса и порядок голосования

1. Каждый член имеет один персональный и не подлежащий передаче голос.
2. Голосование в Парламентской ассамблее «Евронест» осуществляется с использованием электронной системы. Если голосование с использованием электронной системы невозможно, то голосование в Парламентской ассамблее «Евронест» проводится поднятием рук. Если возникают сомнения в отношении результата голосования поднятием рук, то проводится новое голосование с использованием цветных карточек.
3. Подсчет голосов осуществляется Счетной комиссией, в состав которой входят две равные части представителей секретариатов обеих составляющих Парламентской ассамблеи «Евронест». Счетная комиссия назначается Бюро перед началом каждой сессии, она докладывает о результатах подсчета голосов непосредственно Сопредседателям.
4. Парламентская ассамблея «Евронест» может принять решение о проведении тайного голосования по требованию не менее 15 членов, если они изложили это требование в письменной форме и представили его до 18.00 часов дня, предшествующего дню голосования.
5. Парламентская ассамблея «Евронест» принимает решения простым большинством голосов членов, принявших участие в голосовании. Если до начала голосования не менее одной десятой членов, принадлежащих как минимум к двум политическим фракциям Европейского парламента или как минимум к двум делегациям Восточноевропейских партнёров, потребуют, чтобы каждая составляющая Ассамблеи голосовала отдельно, то представители Восточноевропейских партнёров и представители Европейского парламента голосуют раздельно, хотя и одновременно¹. Соответствующий текст считается принятым, если он получил не менее двух третей голосов, поданных в процессе двух раздельных голосований в каждой из составляющих.

¹ Согласно предложению рабочей группы по правилам процедуры ПА «Евронест», утвержденному Бюро ПА «Евронест» 17 марта 2015 года, электронное оборудование может использоваться при условии, что депутаты Европейского парламента и депутаты парламентов Восточноевропейских партнеров голосуют по очереди и результаты голосования не объявляются, пока не проголосуют обе составляющие ПА «Евронест».

6. Если текст, который должен быть вынесен на голосование, содержит два и более положения или ссылки на два и более пункта или разделен на две и более части разной тематики и/или нормативного значения, то фракция Европейского парламента или не менее 5 членов Парламентской ассамблеи «Евронест» могут требовать проведения отдельного голосования. Это требование подается Сопредседателям в письменной форме до 18:00 за день до голосования, за исключением случаев, когда Сопредседатели устанавливают иной срок.

СТАТЬЯ 17

Резолюции и рекомендации Парламентской ассамблеи «Евронест»

1. Парламентская ассамблея «Евронест» может принимать резолюции и рекомендации, предназначенные для саммита «Восточного партнёрства», институтов, органов, групп и конференций министров, занимающихся вопросами по укреплению «Восточного партнёрства», а также для учреждений Европейского союза и Восточноевропейских партнёров по вопросам, касающимся различных областей Партнёрства.
2. Парламентская ассамблея «Евронест» голосует по проектам резолюций, включенным в доклады постоянных комитетов.
3. В необходимых случаях Парламентская ассамблея «Евронест» также голосует по проектам резолюции по неотложным вопросам.
4. В соответствующих случаях Председатель просит авторов сходных проектов резолюций по неотложным вопросам представить общий проект резолюции. По окончанию прений Парламентская ассамблея «Евронест» голосует в первую очередь по каждому из этих проектов и соответствующим поправкам. После представления общей резолюции все остальные проекты по тем же вопросам тех же авторов отклоняются. Аналогичным образом с принятием общей резолюции все прочие тексты по тому же вопросу отклоняются. Если общая резолюция не принимается, то остальные проекты резолюций ставятся на голосование в порядке их поступления.

СТАТЬЯ 18

Послания заседаниям саммита «Восточного партнёрства»

Бюро Парламентской ассамблеи «Евронест» направляет на заседания саммита или заседания министров стран-членов «Восточного партнёрства» послание, в основу которого положены резолюции и рекомендации, принятые Парламентской ассамблеей «Евронест». Такое послание направляется в соответствующие институты совместно обоими Сопредседателями.

СТАТЬЯ 19

Заявления

Бюро может согласовать заявления в неотложном порядке по любому вопросу, касающемуся «Восточного партнёрства», а также в ответ на любую природную катастрофу, начало кризиса или возникновение конфликта, если оно считает уместным или необходимым сделать официальное заявление с призывом для участвующих сторон воздержаться от насилия и/или приступить к политическим переговорам либо для выражения солидарности с затронутыми лицами и странами. В основу таких заявлений должны быть положены существующие резолюции и рекомендации, принятые Парламентской ассамблеей «Евронест»; эти заявления должны быть как можно скорее разосланы всем членам Парламентской ассамблеи «Евронест» для ознакомления. Сопредседатели должны довести эти заявления до всеобщего сведения.

СТАТЬЯ 20

Поправки

1. Поправки к текстам, которые рассматриваются во время сессии, могут быть внесены не менее чем 5 членами Парламентской ассамблеи «Евронест» или политической группой согласно статье 2.3. Поправки должны вноситься в письменной форме и относиться к тексту, для изменения которого они вносятся. На основе этих критериев Бюро может принять решение о неприемлемости поправки.
2. Срок для внесения поправок объявляется в начале сессии.
3. Поправки ставятся на голосование до голосования по тексту, к которому они относятся.
4. В случае внесения двух или более поправок к одной и той же части текста, поправка, которая в наибольшей степени изменяет содержание первоначального текста, ставится на голосование в первую очередь. Устные поправки принимаются только в том случае, если они исправляют фактические или языковые ошибки. Никакие другие устные поправки не принимаются.
5. Ассамблея не рассматривает никакие поправки (включая устные), в отношении которых высказаны возражения, связанные с жизненно важными интересами.

СТАТЬЯ 21

Вопросы для получения письменного ответа

1. Любой член Парламентской ассамблеи «Евронест» может обращаться с вопросами для получения письменного ответа к министерским органам «Восточного партнёрства», Председателю саммита, Совету Европейского союза, Европейской комиссии или верховному представителю ЕС по иностранным делам и политике безопасности.
2. Такие вопросы должны относиться к «Восточному партнёрству» и, в частности, к его четырем тематическим платформам. Вопросы в письменной форме передаются Бюро, которое определяет их приемлемость, и если Бюро решает, что вопросы являются

приемлемыми, то оно передаёт их соответствующим органам с особым указанием на необходимость письменного ответа в течение двух месяцев от даты их передачи.

СТАТЬЯ 22

Вопросы для получения устного ответа

1. «Час вопросов», во время которого можно обращаться с вопросами к министерским органам «Восточного партнёрства», Председателю саммита, Совету Европейского союза, Европейской комиссии или верховному представителю ЕС по иностранным делам и политике безопасности, проводится на каждой сессии и по решению Бюро в такое время, чтобы было обеспечено присутствие представителей вышеупомянутых институтов на высшем уровне.

2. Любой член Парламентской ассамблеи «Евронест» может задать один вопрос для получения устного ответа. Такие вопросы должны относиться к «Восточному партнёрству» и, в частности, к его четырем тематическим платформам. Если вопрос задаётся несколькими членами, то только одному из них предлагается огласить такой вопрос. Вопросы в размере не более 100 слов в письменной форме передаются Бюро в течение установленного им срока. Бюро определяет приемлемость вопросов. В частности, Бюро может объявить неприемлемыми вопросы, которые касаются тем, уже включенных в повестку дня сессии. Вопросы, признанные приемлемыми, передаются в соответствующие институты. Сопредседатели определяют порядок, в котором будут задаваться устные вопросы, и сообщают их авторам о своём решении.

3. На каждой сессии Парламентская ассамблея «Евронест» предусматривает не более двух часов для обращения с вопросами для получения устного ответа. Если из-за нехватки времени вопросы остаются без ответа, то ответ на них представляется в письменной форме за исключением случаев, когда авторы снимают свой вопрос. Ответ на устный вопрос даётся только при условии присутствия его автора.

4. Представители министерских органов «Восточного партнёрства», Председателя саммита, Совета Европейского союза, Европейской комиссии и верховный представитель ЕС по иностранным делам и политике безопасности приглашаются для дачи кратких ответов на вопросы. По просьбе не менее 20 членов Парламентской ассамблеи «Евронест», ответ может сопровождаться прениями. Председатель устанавливает ограничения по времени для таких прений.

СТАТЬЯ 23

Просьбы о получении заключения Парламентской ассамблеи «Евронест»

По просьбе саммита «Восточного партнёрства», конференций министров, Европейской комиссии или иных соответствующих институтов ЕС или «Восточного партнёрства» Парламентская ассамблея «Евронест» может на основе рекомендации Бюро принять решение представить заключения и предложения для принятия конкретных мер в отношении различных сфер деятельности «Восточного партнёрства». В таких случаях просьба направляется в Бюро, которое может вместе со своими рекомендациями

выдвинуть соответствующий вопрос на обсуждение Парламентской ассамблеи «Евронест».

СТАТЬЯ 24

Протокол заседания

Проекты протоколов пленарных сессий и заседаний Бюро, постоянных комитетов и рабочих групп, а также списки регистрации участников и тексты принятых решений составляет и хранит секретариат делегации, принимающей сессии и заседания. По завершении сессий и заседаний другие делегации получают копию этих проектов протоколов.

СТАТЬЯ 25

Постоянные комитеты

1. В целях более тщательного изучения конкретных аспектов «Восточного партнёрства» Парламентская ассамблея «Евронест» создаёт следующих четыре постоянных комитета:

- Комитет по политическим делам, правам человека и демократии;
- Комитет по экономической интеграции, сближению правовых норм и конвергенции с политикой ЕС;
- Комитет по энергетической безопасности;
- Комитет по социальным делам, занятости, образованию, культуре и гражданскому обществу.

2. Согласно общим правилам функционирования Парламентской ассамблеи «Евронест» в состав постоянных комитетов входят члены Ассамблеи в соответствии со статьёй 2; постоянные комитеты работают строго на основе совместных действий. Полномочия, обязанности, условия членства и процедуры постоянных комитетов приводятся в Приложении I.

3. Правила процедуры постоянных комитетов утверждает Парламентская ассамблея «Евронест» по предложению Бюро.

СТАТЬЯ 26

Временные и дополнительные комитеты

Парламентская ассамблея «Евронест» может в любое время по предложению Бюро или членов Ассамблеи, в число которых входит не менее одной трети членов представляющих составляющую Восточноевропейских партнёров, и одной трети членов, представляющих составляющую Европейского парламента, создавать

временные или дополнительные комитеты и после принятия решения о создании таких комитетов определять их обязанности, состав и полномочия. Одновременно может существовать не более двух таких комитетов. Дополнительные комитеты должны выполнить свою работу в течение года, а в особых случаях этот срок может быть продлён ещё на 6 месяцев.

СТАТЬЯ 27

Рабочие группы и слушания

1. Бюро может принять решение о создании рабочих групп в отношении конкретного аспекта «Восточного партнёрства» или о направлении делегаций по расследованию обстоятельств в страны Восточноевропейских партнёров, страны Европейского союза или в международные организации с учетом бюджетных ограничений. В любом случае, Бюро определяет их структуру, обязанности и состав. Таким рабочим группам или делегациям может быть поручено представить доклады или проекты резолюций или рекомендаций, адресованных Парламентской ассамблее «Евронест». Созданные рабочие группы продолжают действовать до тех пор, пока Парламентская ассамблея «Евронест» не примет иного решения. Число членов рабочей группы от каждой составляющей должно быть равным.

2. Любой член рабочей группы, который не может присутствовать на заседании, может быть заменен членом Парламентской ассамблеи «Евронест», принадлежащим к той же фракции Европейского парламента или к той же делегации Восточноевропейского партнёра. О такой замене Сопредседатели должны быть проинформированы в письменной форме заблаговременно до начала заседания.

3. В целях достижения большего взаимопонимания между представителями Европейского союза и Восточноевропейских партнёров, а также для привлечения внимания общественности к вопросам, относящимся к «Восточному партнёрству», Парламентская ассамблея «Евронест» может организовывать регулярные слушания. Ответственность за их организацию возлагается на Бюро, которое обеспечивает возможность приглашения на заседания Парламентской ассамблеи «Евронест» лиц, способных непосредственно сообщить её членам информацию о волнующем их политическом, экономическом, социальном и культурном положении.

СТАТЬЯ 28

Взаимоотношения с комитетами парламентской ассоциации (КПА), комитетами парламентского сотрудничества (КПС) и делегациями

1. Парламентская ассамблея «ЕВРОНЕСТ» для участия в её работе может приглашать представителей комитетов парламентской ассоциации (КПА), комитетов парламентского сотрудничества (КПС) и делегаций, как созданных согласно действующим соглашениям, так и сформированных впоследствии.

2. Такие приглашения могут включать, в частности, встречи с представителями действующих комитетов парламентской ассоциации (КПА), комитетов парламентского

сотрудничества (КПС) и делегаций во время проведения сессий Парламентской ассамблеи «ЕВРОНЕСТ».

СТАТЬЯ 29

Финансирование затрат на организацию, участие, устный и письменный перевод

1. Без ущерба для параграфа 1 статьи 12 парламент, принимающий сессию Парламентской ассамблеи «Евронест» или заседание Бюро, комитетов или рабочих групп, отвечает за практические вопросы, связанные с организацией такой сессии или заседания.
2. По предложению Бюро Парламентская ассамблея «Евронест» может рекомендовать другим парламентам участвовать в финансировании затрат на организацию сессии Парламентской ассамблеи «Евронест» или заседания комитета или рабочей группы.
3. Расходы участников на дорогу, проживание и местный транспорт оплачиваются организациями, членами которых они являются.
4. Организационные расходы оплачивает парламент, принимающий сессию Парламентской ассамблеи «Евронест» или заседание Бюро, комитетов или рабочих групп в соответствии с положениями следующих пунктов.
5. Когда сессия Парламентской ассамблеи «Евронест» или заседание Бюро, одного из комитетов или рабочей группы проводится в местах работы Европейского парламента, то последний без ущерба для параграфа 1 статьи 12 и с учетом своего языкового разнообразия обеспечивает устный перевод на официальные языки Европейского союза в зависимости от потребностей каждого заседания и в соответствии со своим Кодексом поведения в отношении многоязычия.
6. Когда сессия Парламентской ассамблеи «Евронест» или заседание Бюро, одного из комитетов или рабочей группы проводится не в местах работы Европейского парламента, то последний без ущерба для параграфа 1 статьи 12 и с учетом своего языкового разнообразия обеспечивает устный перевод только на рабочие языки Парламентской ассамблеи «Евронест» и на официальные языки Европейского союза, которые используются членами Европейского парламента, в соответствии со своим Кодексом поведения в отношении многоязычия.
7. Европейский парламент берет на себя ответственность за письменный перевод официальных документов, принятых Парламентской ассамблеей «Евронест», на официальные языки Европейского союза. При условии согласия парламентов Восточноевропейских партнёров и с учетом своего языкового разнообразия Европейский парламент несёт ответственность за письменный перевод на рабочие языки Парламентской ассамблеи «Евронест» документов, составленных в процессе подготовки или во время заседаний Парламентской ассамблеи «Евронест» и её органов. Парламенты Восточноевропейских партнёров несут ответственность за письменный перевод официальных документов, принятых Парламентской ассамблеей «Евронест», на соответствующие официальные языки своих стран.

СТАТЬЯ 30

Секретариат

1. Секретариат, в состав которого входят должностные лица от каждой из двух составляющих Парламентской ассамблеи «Евронест», помогает Ассамблее в подготовке и надлежащей организации её работы.

Секретариат предоставляет помощь на пленарных сессиях и оказывает содействие Бюро, комитетам и рабочим группам. Для обеспечения профессиональной и непредвзятой поддержки Ассамблее обе её составляющие способствуют тесному сотрудничеству и наращиванию потенциала, а также обоюдному обмену профессиональным опытом между различными компонентами секретариата.

2. Заработная плата и прочие расходы членов секретариата финансируются их соответствующими парламентами.

3. Парламент, принимающий сессию Парламентской ассамблеи «Евронест» или заседание Бюро, одного из комитетов или рабочей группы, оказывает содействие при организации такой сессии или соответствующего заседания.

СТАТЬЯ 31

Толкование настоящих Правил процедуры

Сопредседатели или, по их просьбе, Бюро решают вопросы, касающиеся толкования настоящих Правил процедуры.

СТАТЬЯ 32

Внесение поправок в Правила процедуры

1. Поправки к Правилам процедуры принимает Парламентская ассамблея «Евронест» по предложению Бюро.

2. Поправки принимаются, если за них проголосуют две трети присутствующих членов. Если до начала голосования не менее одной десятой членов, принадлежащих как минимум к двум политическим фракциям Европейского парламента или как минимум к двум делегациям Восточноевропейских партнёров, потребуют, чтобы каждая составляющая Ассамблеи голосовала отдельно, представители Восточноевропейских партнёров и представители Европейского парламента голосуют раздельно. Соответствующий текст считается принятым, если он получил не менее двух третей голосов, поданных в процессе двух раздельных голосований в каждой из составляющих.

3. Если во время проведения голосования не было принято иного решения, то поправки к настоящим Правилам процедуры вступают в силу в первый день сессии, следующей за их принятием.

ПРИЛОЖЕНИЕ I: Полномочия, ОБЯЗАННОСТИ, УСЛОВИЯ ЧЛЕНСТВА И ПРОЦЕДУРЫ ПОСТОЯННЫХ КОМИТЕТОВ

Статья 1

Образуются четыре постоянных парламентских комитета со следующими полномочиями и обязанностями:

- Комитет по политическим делам, правам человека и демократии;
- Комитет по экономической интеграции, сближению правовых норм и конвергенции с политикой ЕС;
- Комитет по энергетической безопасности;
- Комитет по социальным делам, занятости, образованию, культуре и гражданскому обществу.

I. Комитет по политическим делам, правам человека и демократии

Этот комитет отвечает за вопросы, касающиеся следующего:

1. развитие устойчивых демократических институтов, вопросы управления и роль политических партий;
2. содействие политическому диалогу, меры по созданию многостороннего доверия и участие в мирном урегулировании конфликтов;
3. взаимоотношения с другими государственными и международными организациями и парламентскими ассамблеями по вопросам, находящимся в их компетенции;
4. мир, безопасность, стабильность;
5. стандарты выборов, роль и регулирование средств массовой информации и борьба с коррупцией

Комитет стремится к надлежащей координации его собственной работы с работой тематической платформы I «Восточного партнёрства».

II. Комитет по экономической интеграции, сближению правовых норм и конвергенции с политикой ЕС

Этот комитет отвечает за вопросы, касающиеся следующего:

1. мониторинг экономических, финансовых и коммерческих связей между ЕС и Восточноевропейскими партнёрами, третьими странами и региональными организациями;
2. взаимоотношения с соответствующими международными организациями (особенно с Всемирной торговой организацией), а также с организациями, действующими на региональном уровне в целях содействия экономической и торговой интеграции;
3. гармонизация нормативно-правового регулирования или стандартизация мер в секторах, к которым относятся международные правовые документы;;
4. вопросы, относящиеся к финансированию Партнерства, включая контроль над использованием средств Европейского инвестиционного банка, а также прочих инструментов и механизмов такого типа;
5. устойчивое развитие, природные ресурсы, изменение климата и управление природоохранной деятельностью;
6. облегчение взаимных соединений транспортных и телекоммуникационных сетей;
7. инвестиции в региональный контекст и трансграничное сотрудничество.

Комитет стремится к надлежащей координации его собственной работы с работой тематической платформы II «Восточного партнёрства».

III. Комитет по энергетической безопасности

Этот комитет отвечает за вопросы, касающиеся следующего:

1. мониторинг развития и реализации взаимной энергетической поддержки и механизма безопасности;
2. содействие укреплению связей в отношении энергетической безопасности и готовности к энергетическим кризисам;
3. мониторинг гармонизации энергетической политики Восточноевропейских партнёров, их законодательства и диверсификации маршрутов поставки и транзита;
4. содействие созданию взаимосвязанного и диверсифицированного рынка энергетических ресурсов, включая возобновляемые источники энергии.

Комитет стремится к надлежащей координации его собственной работы с работой тематической платформы III «Восточного партнёрства».

IV. Комитет по социальным делам, занятости, образованию, культуре и гражданскому обществу.

Этот комитет отвечает за вопросы, касающиеся следующего:

1. содействие и поддержка сотрудничеству в области культуры и образования, продвижение межкультурного диалога и взаимоотношения с соответствующими международными организациями и агентствами;
2. развитие людских ресурсов, социальное развитие, вопросы, касающиеся молодежи и равенства полов;
3. социальная интеграция, социальная защита, социальный диалог, социальные инфраструктуры и услуги, в том числе в области здравоохранения;
4. миграция и мобильность;
5. рынок труда и политика занятости;
6. мониторинг развития информационного общества;
7. содействие сотрудничеству в области изучения языков, научных исследований и по делам молодёжи;
8. взаимоотношения с Форумом гражданских обществ и неправительственными организациями ЕС и Восточноевропейских партнёров.

Комитет стремится к надлежащей координации его собственной работы с работой тематической платформы IV «Восточного партнёрства».

Статья 2

1. В состав каждого постоянного комитета входит не более 30 членов, по возможности представляющих равное число членов от обеих составляющих Парламентской ассамблеи «Евронест», отражая ее состав. Численность и состав комитетов определяются Парламентской ассамблеей «Евронест» по предложению Бюро.
2. Каждый член Парламентской ассамблеи «Евронест» имеет право быть членом одного из постоянных комитетов. В исключительных случаях, один член может входить в два постоянных комитета.
3. Члены назначаются в соответствии с процедурами, которые утверждает каждый парламент таким образом, чтобы как можно ближе отражалось распределение различных политических фракций и делегаций, представленных соответственно от составляющей Европейского парламента и составляющей Восточноевропейским партнёров.

Статья 3

1. Каждый комитет формирует из своих членов бюро, которое состоит из двух сопредседателей, обладающих равным статусом (по одному от каждой из двух составляющих Парламентской ассамблеи «Евронест») и четырех заместителей сопредседателей (по два от каждой из двух составляющих Парламентской ассамблеи «Евронест»); процедуры избрания и сроки пребывания в соответствующих должностях определяются каждой составляющей Ассамблеи.
2. Сопредседатели совместно решают, кто из них будет председателем каждого заседания комитета.
3. Комитеты могут назначать докладчиков для рассмотрения конкретных вопросов, относящихся к их компетенции, и подготовки докладов для Парламентской ассамблеи «Евронест» с разрешения Бюро и в соответствии с Правилами процедуры.
4. Постоянные комитеты могут обсуждать вопросы повестки дня своих заседаний без доклада и в письменной форме проинформировать Бюро о том, что соответствующие вопросы были рассмотрены.
5. Комитеты отчитываются перед Парламентской ассамблеей «Евронест» о своей деятельности.

Статья 4

1. Заседания комитетов созываются их сопредседателями не чаще двух раз в год, при этом одно из таких заседаний должно проводиться одновременно с сессией Парламентской ассамблеи «Евронест». Заседания проводятся поочередно в стране-партнере из Восточной Европы и в помещениях Европейского парламента в одном из мест его работы. Комитеты могут встречаться в формате совместных заседаний, если сопредседатели приняли такое решение.
2. Любой член может представить свои поправки на рассмотрение комитету.
3. Что касается процедуры, то Правила процедуры Парламентской ассамблеи «Евронест» применяются к заседаниям комитетов с соответствующими изменениями. В частности, кворум комитета считается достигнутым при наличии как минимум одной трети членов от каждой из составляющих.
4. Все заседания являются открытыми, если комитет не примет иного решения.

ПРИЛОЖЕНИЕ II: РАЗМЕР ТЕКСТОВ

К текстам, представленным для перевода и воспроизведения, применяются следующие максимальные ограничения:

- пояснительные комментарии, подготовительные рабочие документы и протоколы заседаний рабочих групп и делегаций по расследованию обстоятельств: 6 страниц;
- проекты резолюций, включённых в доклад, и резолюций по неотложным вопросам: 4 страницы, включая декларативную часть, не считая библиографии.

Одна страница – это текст из 1 500 печатных символов без учета пробелов.

Бюро может внести поправки в настоящее Приложение.